

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Obvodní soud pro Prahu 3 w dniu 3 lutego 2006 r. — Český Telecom as przeciwko Czech On Line as

(Sprawa C-64/06)

(2006/C 121/03)

Język postępowania: czeski

Sąd krajowy

Obvodní soud pro Prahu 3

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Český Telecom as

Strona pozwana: Czech On Line as

Pytania prejudycjalne

1) Czy krajowy organ regulacyjny ds. telekomunikacji (Český Telekomunikační Úřad) miał prawo nałożyć — poprzez wydanie po dniu 1 maja 2004 r., czyli po dniu przystąpienia Republiki Czeskiej do Wspólnot Europejskich, decyzji administracyjnej — na spółkę telekomunikacyjną o znaczącej (dominującej) pozycji na rynku telekomunikacyjnym obowiązek zawarcia umowy wzajemnego połączenia sieci tej spółki z innym operatorem?

2) W przypadku pozytywnej odpowiedzi na pytanie pierwsze:

czy krajowy organ regulacyjny miał prawo postąpić w ten sposób jedynie w warunkach określonych w art. 8 ust. 2 dyrektywy 2002/19/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (dyrektywy o dostępie), czyli pod warunkiem dokonania uprzedniej analizy rynku zgodnie z art. 16 dyrektywy 2002/21/WE (dyrektywy ramowej) oraz uprzedniego przeprowadzenia postępowania określonego w art. 6 i 7 dyrektywy ramowej 2002/21/WE

czy też (na przykład zgodnie z motywem 15, art. 3, art. 4 ust. 1, art. 5 ust. 1 lit. a) oraz ust. 4, art. 10 ust. 1 i 2 dyrektywy o dostępie) mógł postąpić w ten sposób nawet bez dokonywania uprzedniej analizy rynku?

3) Czy na odpowiedź na pytanie drugie może mieć wpływ fakt, że wniosek konkretnego operatora o wydanie decyzji o obowiązkowym wzajemnym połączeniu jego sieci z siecią operatora o znaczącej (dominującej) pozycji na rynku został złożony do krajowego organu regulacyjnego przed dniem 1 maja 2004 r., czyli przed dniem przystąpienia Republiki Czeskiej do Wspólnot Europejskich, a znaczna część postępowania w przedmiocie tego wniosku miała miejsce przed tą datą?

4) Czy ze względu na to, że w chwili gdy miały miejsce okoliczności faktyczne niniejszej sprawy — od dnia 1 maja

2004 r. do dnia 30 kwietnia 2005 r. — Republika Czeska nie dokonała w wystarczającym stopniu transpozycji ww. dyrektyw, możliwe jest bezpośrednie stosowanie dyrektywy 2002/21/WE (dyrektywy ramowej) oraz dyrektywy 2002/19/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (dyrektywy o dostępie), a zatem

a) dyrektywy te (jedna z nich) są bezwarunkowe oraz wystarczająco dokładne, aby mogły one być stosowane (przez sąd) zamiast prawa krajowego?

b) operator o znaczącej (dominującej) pozycji na rynku telekomunikacyjnym ma prawo (legitymację czynną) powoływać się, wskutek niewłaściwej transpozycji dyrektywy 2002/19/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (dyrektywy o dostępie) oraz dyrektywy 2002/21/WE (dyrektywy ramowej), na ich bezpośrednią skuteczność ze względu na to, że te dyrektywy (jedna z nich) chronią w każdym razie interesy podmiotu odmawiającego zawarcia umowy wzajemnego połączenia (w zakresie usługi ADSL) z innymi krajowymi operatorami telekomunikacyjnymi (i który zgodnie z opinią krajowego organu regulacyjnego, którą sąd także jest zobowiązany przeanalizować, działa w ten sposób wbrew celom nowych ram prawnych)?

c) operator ten może powoływać się na bezpośrednią skuteczność dyrektyw, które nie zostały właściwie prze-transponowane (lub jednej z nich), skoro (nawet jeśli spełnione zostały ustanowione w dyrektywach warunki) przedmiotem decyzji krajowego organu regulacyjnego są zawsze konkretne warunki wzajemnego połączenia sieci operatorów, czyli nałożenie określonych obowiązków na indywidualne podmioty?

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Juzgado de lo Social N° 3 Valladolid w dniu 14 lutego 2006 r. — Vicente Pascual García przeciwko Confederación Hidrográfica de Duero

(Sprawa C-87/06)

(2006/C 121/04)

Język postępowania: hiszpański

Sąd krajowy

Juzgado de lo Social N° 3 Valladolid